

Genre du véhicule Machine de travail lourde		Marque de fabrique C A T E R P I L L A R		Type 9 4 4 Traxcavator		Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 ' 8 5 2										
Caractéristiques "944" de chaque côté sur bras de levage + en préfixe au No du châssis sur plaquette du constructeur.-A partir No châssis:43 A 1 Carburant diesel Nombre de cylindres 4																	
Constructeur du châssis CATERPILLAR TRACTOR CO, Peoria (USA)-Importateur U. AMMANN, Langenthal																	
N° du châssis frappé à droite sur cadre près de l'axe du vérin hydraulique + sur plaquette																	
N° du moteur frappé à droite sur le bloc-cylindres																	
Type du moteur D 330 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion, avec compresseur																	
Position du motarrière Frein-moteur																	
Cylindrée 5'735 cm <sup>3</sup>		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm													
Temps 4		Transmission hydro.mécan. *) Treuil/Cabest.		Longueur 5'750													
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2x2 = 4 *) Crochet rem.		Largeur**2'375/2'845													
Entraînement avant		Vitesse en 1" 6,6		Voie avant 1'900		Hauteur 2'850											
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 38,5		Voie arrière 1'900		Empattement 2'235											
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,95/12,35		Porte à faux arr. 1'350											
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les 4 roues																	
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.																	
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions Int. en mm			
A vide		4'250		5'600		9'850		Dimension		14.00-24		14.00-24		16.00-24		Longueur	
Charge utile								Charge pneu		2'870		2'870		3'585		Largeur	
Total										12 Ply		12 Ply		12 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.																Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 (cabine)				105 SAE									
Direction: position centre-assistée hydraulique				Marque du moteur CATERPILLAR				C.V. frein ( 84 DIN									
Alésage 114,3				Course 139,7				C.V. impôts 29,2									
Forme de la carrosserie pelle chargeuse																	
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr. )				Places debout									
Siège arrière				Side-car													

Phares: marque	2/ CARELLO NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= combinés avec feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés	AR= combinés avec feux AR	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop + 2 séparés	Avertisseur	1/ air comprimé (2-tons)
Réfecteurs	2/ séparés, sur supports	Rétroviseur	1/ extérieur gauche
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	***)
Eclairage N° de contrôle	pour plaque oblongue	Parties dangereuses	
Lampes de travail: 2 à l'AR, à commande séparée, avec témoin			
Équipement électr.	24 Volts (4 x 6 V)		
Mesure du bruit	88-89 dB à 2'200 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Transmission: Convertisseur de couple et boîte c.v. planétaire (2 vitesses AV et 2 vitesses AR) et boîte de réduction d'où résultent 2 vitesses de travail et 2 vitesses pour circulation sur la voie publique.  
 Les vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues  
 Les vitesses de circulation = entraînement sur les roues avant.
- \*\*) Largeur: 2'375 à 2'845 mm suivant la largeur de la pelle.-Doit être muni du signe distinctif prescrit (ACF 21.10.60 art. 9, chiff. 2 et annexe 2).  
 Avec pelles de plus de 2'500 mm il y a lieu d'appliquer les prescriptions pour vhc. spéciaux.
- \*\*\*) Indicateur de vitesse: Doit être monté.
- Dispositif de protection: Dents de la pelle munies d'une protection, marquée jaune/noir.
- Distance dossier du siège jusqu'à l'avant: 3'800 mm-Des miroirs d'angles doivent être montés.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Langenthal, 1.5.62.

EXPERTISE N° 100.000

Genre du véhicule Machine de travail lourde		Marque de fabrique C A T E R P I L L A R			Type 9 4 4 Traxcavator			Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 ' 8 5 2
Caractéristiques "944" de chaque côté sur bras de levage + en préfixe au No du châssis sur plaquette du constructeur.-A partir No châssis:43 A 1 Carburant diesel Nombre de cylindres 4									
Constructeur du châssis CATERPILLAR TRACTOR CO, Peoria (USA)-Importateur U. AMMANN, Langenthal									
N° du châssis frappé à droite sur cadre près de l'axe du vérin hydraulique + sur plaquette									
N° du moteur frappé à droite sur le bloc-cylindres									
Type du moteur D 330 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion, avec compresseur									
Position du mot.arrière		Frein-moteur							
Cylindrée	5'735 cm³	Frein de remorque						Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission hydro.mécan. *)			Trebil/Cabest.			Longueur 5'750	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2x2 = 4 *)			Crochet rem.			Largeur**2'375/2'845	
Entraînement	avant	Vitesse en 1 <sup>o</sup> 6,6		Voie avant 1'900		Hauteur 2'850			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 38,5		Voie arrière 1'900		Empattement 2'235			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel			Diam. de braq. 11,95/12,35			Porte à faux arr. 1'350	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les 4 roues									
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.									
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm		
A vide	4'250	5'600	9'850	Dimension	14.00-24	14.00-24	16.00-24		Longueur
Charge utile				Charge pneu	2'870	2'870	3'585		Largeur
Total					12 Ply	12 Ply	12 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.									Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier					Nombre de portes 2 (cabine)			(105 SAE)	
Direction: position centre-assistée hydraulique					Marque du moteur CATERPILLAR			C.V. frein (84 DIN)	
Alésage			114,3	Course		139,7		C.V. impôts 29,2	
Forme de la carrosserie					pelle chargeuse				
Nombre de places: total		1		(avant	milieu	arr.	)		Places debout
Siège arrière					Side-car				

Phares: marque	2/ CARELLO NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= combinés avec feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés	AR= combinés avec feux AR	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop + 2 séparés	Avertisseur	1/ air comprimé (2-tons)
Réflecteurs	2/ séparés, sur supports	Rétroviseur	1/ extérieur gauche
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	***)
Eclairage N° de contrôle pour plaque oblongue		Parties dangereuses	
Lampes de travail: 2 à l'AR, à commande séparée, avec témoin			
Equipement électr.	24 Volts (4 x 6 V)		
Mesure du bruit	88-89 dB à 2'200 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Transmission: Convertisseur de couple et boîte c.v. planétaire (2 vitesses AV et 2 vitesses AR) et boîte de réduction d'où résultent 2 vitesses de travail et 2 vitesses pour circulation sur la voie publique.  
 Les vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues  
 Les vitesses de circulation = entraînement sur les roues avant.
- \*\*) Largeur: 2'375 à 2'845 mm suivant la largeur de la pelle.-Doit être muni du signe distinctif prescrit (ACF 21.10.60 art. 9, chiff. 2 et annexe 2).  
 Avec pelles de plus de 2'500 mm il y a lieu d'appliquer les prescriptions pour vhc. spéciaux.
- \*\*\*) Indicateur de vitesse: Doit être monté.
- Dispositif de protection: Dents de la pelle munies d'une protection, marquée jaune/noir.
- Distance dossier du siège jusqu'à l'avant: 3'800 mm-Des miroirs d'angles doivent être montés.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Langenthal, 1.5.62.